



Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „*Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung*“, und insbesondere Artikel 5 (*Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der ersten Ebene*),

den Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2023, Nr. 572, „*Gewichtung der Abteilungen und gleichgestellten Führungsstrukturen der Autonomen Provinz Bozen (siehe auch Beschluss Nr. 835 vom 03.10.2023)*“,

das Dekret des Landeshauptmanns vom 26. März 2024, Nr. 3, „*Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur der Autonomen Provinz Bozen*“,

der vom Ressort Europa, Arbeit und Personal eingegangene Antrag Prot. Nr. 348095 vom 10.04.2024, die bereits unbesetzte bzw. noch innerhalb des laufenden Jahres 2024 freiwerdende Führungsposition der Direktorin/des Direktors der Führungsstruktur „Unterstützende Funktionen für das Verwaltungsgericht Bozen“, zu besetzen.

All dies vorausgeschickt, wird folgende **Ausschreibung des Aufrufs** gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, für die Erteilung des Auftrags der Direktorin/des Direktors als Führungskraft der ersten Ebene der Führungsstruktur „Unterstützende Funktionen für das Verwaltungsgericht Bozen“ eingeleitet.

Aufruf

La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale ha preso atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio, n. 6, recante “*Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale*” e in modo particolare dell’articolo 5 (*Conferimento degli incarichi dirigenziali di prima fascia*);

della delibera della Giunta provinciale 4 luglio 2023, n. 572, recante “*Pesatura delle ripartizioni e delle strutture dirigenziali equiparate della Provincia Autonoma di Bolzano (vedi anche delibera n. 835 del 03.10.2023)*“;

del decreto del Presidente della Provincia 26 marzo 2024, n. 3, recante “*Regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano*“;

della richiesta del Dipartimento Europa, Lavoro e Personale prot. n. 348095 del 10/04/2024 di ricoprire la posizione dirigenziale, che si è già resa vacante o si renderà vacante nel corso del corrente anno 2024, di Direttrice/Direttore della struttura dirigenziale “Funzioni di supporto al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano”.

Tutto ciò premesso, è indetta la seguente **procedura di interpello** ai sensi dell’articolo 5 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, per il conferimento dell’incarico dirigenziale di prima fascia di Direttrice/Direttore della struttura dirigenziale “Funzioni di supporto al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano”.

Interpello



1. Es wird ein öffentlicher Aufruf durchgeführt, um die Bereitschaft der Personen festzustellen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene in der entsprechenden Ebene eingetragen sind, folgende Führungsposition zu besetzen:

Unterstützende Funktionen für das Verwaltungsgericht Bozen – erste Ebene.

Positionszulage: **A1**

2. Zuständigkeiten:

Der Generalsekretär des Verwaltungsgerichts:

- ist für alle verwaltungstechnischen und organisatorischen Aufgaben zur Unterstützung der rechtsprechenden Tätigkeit des Verwaltungsgerichts zuständig,
- leitet die Rekursannahmestelle, die für die Eintragung der Rekurse in die Prozessregister, für die Einziehung des entsprechenden Einheitsbeitrages und dessen Eintreibung mittels Steuerzahlkarte zuständig ist,
- übernimmt den Rechtsbeistand vor den Steuerkommissionen ersten und zweiten Grades im Auftrag des Staatsrates,
- leitet den Kanzleidienst, welcher die Prozesslisten ausarbeitet, die Verhandlungsprotokolle aufsetzt, die Verfügungen veröffentlicht bzw. verdunkelt und Kopien von Urteilen, Beschlüssen und Dekreten erlässt,

1. È indetto un interpello pubblico, per accertare la disponibilità delle persone iscritte nelle rispettive fasce del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, a ricoprire la seguente posizione dirigenziale:

Funzioni di supporto al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano – prima fascia.

Indennità di posizione: **A1**

2. Competenze:

Il Segretario generale del Tribunale amministrativo:

- è responsabile di tutte le funzioni amministrative ed organizzative di supporto all'attività giurisdizionale del Tribunale;
- dirige il servizio accettazione ricorsi, competente per l'iscrizione a ruolo dei ricorsi, la riscossione del relativo contributo unificato ed il recupero dei crediti tramite cartella esattoriale;
- assume il patrocinio legale dinanzi alle Corti di giustizia tributaria di primo e secondo grado su delega del Consiglio di Stato;
- dirige i servizi di cancelleria, che si occupano della predisposizione dei ruoli e dei verbali d'udienza, della pubblicazione e dell'oscuramento dei provvedimenti giurisdizionali e del rilascio di copie di sentenze, ordinanze e decreti;



- leitet den Dienst für Beziehungen mit der Öffentlichkeit bzw. den Bürgerschalter,
- leitet die Sekretariatsdienste für das Präsidium und ist für die institutionellen Beziehungen nach Außen zuständig,
- stellt das Sekretariat der Kommission für den Rechtsbeistand auf Staatskosten,
- leitet den Übersetzungsdienst, der die Prozessakten übersetzt, die vom Staatsrat oder von anderen Behörden außerhalb der Region Trentino-Südtirol angefordert werden, sowie andere Akten in deutscher und in italienischer Sprache, die in den zweisprachigen Rekursen hinterlegt werden,
- verwaltet die beweglichen und unbeweglichen Güter, die für die Tätigkeit des Verwaltungsgerichts notwendig sind.
- sovrintende il servizio per le relazioni con il pubblico, ovvero lo sportello dedicato ai cittadini;
- dirige la segreteria di presidenza e cura i rapporti istituzionali con l'esterno;
- sovrintende i lavori della segreteria della commissione per il patrocinio legale a spese dello Stato;
- sovrintende il servizio traduzione, che provvede alla traduzione degli atti processuali su richiesta del Consiglio di Stato o di altre pubbliche amministrazioni situate fuori dalla regione Trentino-Alto Adige/Südtirol nonché degli atti in lingua tedesca e italiana nei ricorsi bilingui;
- gestisce i beni mobili ed immobili necessari al funzionamento del Tribunale.

3. Zugangsvoraussetzungen:

An diesem Aufruf können folgende Personen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingeschrieben sind, teilnehmen: Führungskräfte der ersten Ebene und Personen im Besitz der Eignung für die Erteilung eines Auftrags der ersten Ebene.

3. Requisiti d'accesso:

A questo interpello possono partecipare le seguenti persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale: dirigenti di prima fascia e persone in possesso dell'idoneità al conferimento di incarichi di prima fascia.



4. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt, die auch das übergeordnete öffentliche Interesse an der Ermittlung der Führungskraft mit den am besten geeigneten beruflichen Fähigkeiten und Fertigkeiten berücksichtigen, um die optimale und wirksame Wahrnehmung der mit den vakanten Positionen verbundenen Aufgaben zu gewährleisten, sowie die Notwendigkeit, das reibungslose und einwandfreie Funktionieren der Verwaltung sicherzustellen:

- berufliche Kompetenzen und Erfahrungen sowie Bildungsbiografie,
- Eignung im Hinblick auf die Art und die Charakteristika der gesetzten Ziele.

5. Der Führungsauftrag wird auf der Grundlage einer Bewertung der Kompetenz der Interessierten zur Ausführung der Aufgabe erteilt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der Struktur, die beruflichen Fähigkeiten sowie die, auch in der Privatwirtschaft oder in anderen öffentlichen Verwaltungen erworbene Erfahrung, sofern für die Auftragserteilung relevant, berücksichtigt werden.

6. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

4. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per la posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri, che terranno altresì conto dell'interesse pubblico prioritario di individuare la dirigente/il dirigente avente le competenze e le capacità professionali più idonee a garantire l'ottimale ed efficace svolgimento delle funzioni connesse con gli incarichi vacanti, nonché dell'esigenza di assicurare il buon andamento e la piena funzionalità dell'amministrazione:

- competenze ed esperienze professionali nonché percorsi formativi;
- idoneità del profilo in ordine alla natura e alle caratteristiche degli obiettivi prefissati.

5. L'incarico dirigenziale va attribuito sulla base della valutazione della competenza dell'interessata/dell'interessato a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura, le capacità professionali, le esperienze maturate, anche presso il settore privato o presso altre amministrazioni pubbliche, purché attinenti al conferimento dell'incarico.

6. La valutazione è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.



7. Unbeschadet des Artikels 14 des Landesgesetzes 21. Juli 2022, Nr. 6, der die Mobilität der Führungskräfte mit dem Ziel gewährleistet, die Führungs- und Berufskompetenz in neuen Bereichen einzusetzen, um den Erwerb neuer Kompetenzen zu ermöglichen, sowie Flexibilität und innovative Vorhaben zu fördern, wird der Grundsatz der organisatorischen Nachhaltigkeit bei der Vergabe von Führungsaufträgen vorrangig berücksichtigt, auch um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit und den Schutz etwaiger nicht ersetzbarer Führungspositionen und/oder Führungspositionen die sich durch spezielle Fachkenntnisse kennzeichnen zu gewährleisten.

8. Die Interessenbekundungen werden vom zuständigen Leitungsorgan gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 überprüft, das sich dazu einer eigens mittels Dekrets der zuständigen Landesrätin/des zuständigen Landesrates ernannten Kommission bedienen kann. Diese Kommission setzt sich zusammen aus der Direktorin oder dem Direktor des Ressorts sowie aus zwei weiteren Führungskräften mit einer Qualifikation, die mindestens derjenigen der vakanten Führungsposition entspricht.

Das Leitungsorgan oder, falls eingesetzt, die Kommission, können bei Bedarf Gespräche führen, um Motivationsaspekte sowie Erfahrungen in ähnlichen beruflichen Tätigkeiten wie jene, die innerhalb der betreffenden Organisationsstruktur relevant sind, zu vertiefen.

9. Die Zusammensetzung erfolgt außerdem unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit sowie der verhältnismäßigen Vertretung der Sprachgruppen.

10. Das Organisationsamt der Landesverwaltung wird die organisatorischen und verwaltungstechnischen Abläufe begleiten.

7. Fermo restando che ai sensi dell'art. 14 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, la mobilità della dirigenza è garantita con l'obiettivo di impiegare le competenze dirigenziali e professionali in nuovi ambiti, in cui acquisire nuove competenze, e di promuovere la flessibilità e le iniziative innovative, nel conferimento degli incarichi sarà prioritariamente tenuto conto del principio di sostenibilità organizzativa, anche al fine della salvaguardia della continuità dell'azione amministrativa e delle eventuali posizioni infungibili e/o specialistiche.

8. Le manifestazioni di interesse sono esaminate dall'Organo di governo competente ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale n. 6/2022, che potrà farsi supportare a tal fine da un'apposita commissione nominata con decreto dell'Assessora/dell'Assessore competente e composta dalla Direttrice o dal Direttore di Dipartimento con funzioni di presidente e da altri due dirigenti di qualifica non inferiore a quella della posizione dirigenziale vacante.

L'Organo di governo o, se nominata, la commissione potranno, qualora ritenuto opportuno, effettuare dei colloqui per l'approfondimento degli aspetti motivazionali e dell'esperienza nello svolgimento di attività professionali analoghe a quelle di competenza della struttura organizzativa oggetto di interpellò.

9. La composizione della commissione avviene inoltre nel rispetto del principio delle pari opportunità tra uomini e donne e nel rispetto della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici.

10. L'Ufficio Organizzazione dell'Amministrazione provinciale supporterà i processi organizzativi e amministrativi.



11. Der Führungsauftrag wird mit eigener Maßnahme erteilt, die den Auftragsgegenstand und die Auftragsdauer enthält. Der Maßnahme zur Auftragserteilung folgen ein individueller Vertrag, in dem die entsprechende Besoldung festgelegt wird, und eine eigene Vereinbarung über die zu erreichenden Ziele unter Berücksichtigung der Prioritäten, Pläne und Programme im Rahmen der Ausrichtungsvorgaben des Leitungsorgans.

12. Der Interessenbekundung ist folgende Unterlage beizulegen:

Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage und mit Unterschrift versehen.

13. Mit der Einreichung des Interessenbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

14. Die Interessenbekundungen müssen spätestens am **24.04.2024 um 23:59 Uhr** eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

15. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Interessierten mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

11. L'incarico dirigenziale è conferito con apposito provvedimento che ne specifica l'oggetto e la durata. Al provvedimento di conferimento dell'incarico fanno seguito un contratto individuale, con cui è definito il corrispondente trattamento economico, e un apposito accordo sugli obiettivi da conseguire in relazione alle priorità, ai piani e ai programmi definiti dall'Organo di governo nei propri atti di indirizzo.

12. Alla manifestazione di interesse è da allegare la seguente documentazione:

curriculum vitae redatto su modello europeo e debitamente firmato.

13. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

14. Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore **23:59 del giorno 24.04.2024**, alternativamente alla casella di posta elettronica organizzazione@provincia.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata: organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

15. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle interessate e dagli interessati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.



16. Auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen

<https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp>

werden die Maßnahmen und Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Verfahren mit offiziellem Wert veröffentlicht.

Im Amtsblatt wird ein Hinweis mit Verlinkung auf die institutionelle Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

17. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Anlage

- Formblätter

16. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano,

<https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp>

sono pubblicati, con valore ufficiale, i provvedimenti e le comunicazioni connessi alla procedura stessa.

Nel Bollettino Ufficiale della Regione viene pubblicato un avviso con relativo link al sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

17. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Allegato

- Moduli